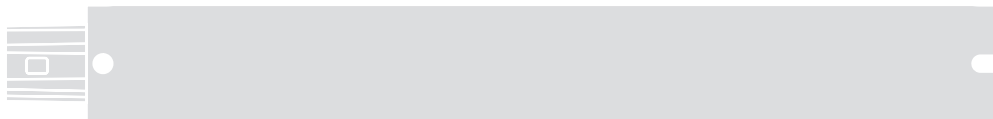


Max

Motor



Installation and use instructions and warnings

Warning: follow these personal safety instructions very carefully.
Important safety instructions; save these instructions for future use.

Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

Attenzione: per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni.
Istruzioni importanti per la sicurezza; conservare queste istruzioni.

Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

Attention: pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.
Instructions importantes pour la sécurité; conserver ces instructions.

Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Atención: es importante respetar estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas.
Instrucciones importantes para la seguridad; conserve estas instrucciones.

Anweisungen und Hinweise für die Installation und die Bedienung

Achtung: für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, sich an diese Anweisungen zu halten.
Für die Sicherheit wichtige Anweisungen – aufbewahren!

Instrukcje i ostrzeżenia związane z instalowaniem i użytkowaniem

Uwaga: mając na uwadze bezpieczeństwo pracowników należy przestrzegać niniejsze instrukcje.
Ważne instrukcje bezpieczeństwa; instrukcje należy przechowywać do przyszłej konsultacji.

Aanwijzingen en aanbevelingen voor installering en gebruik

Let op: voor de veiligheid van de personen is het van belang deze aanwijzingen op te volgen.
Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid; bewaar deze aanwijzingen.

OPIS I PRZEZNACZENIE

Max Nice® jest linią siłowników rurowych, która składa się z dwóch części: siłownik zwany **“Max Motor”** (Rys. 2-[A]) (Rys. 1.a) i urządzenie do kontroli zwane **“Max Controller”** (Rys. 2-[B]), nie jest na wyposażeniu, które nadzoruje i kieruje wyłącznikami krańcowymi.

Dwie części, które są do złożenia służą do automatyzacji ruchu markiz i rolet.

UWAGA - do zainstalowania “Max Motor” należy posiadać do dyspozycji “Max Controller” (Fig. 2-[B]) w celu przewencyjnego złożenia dwóch części.

Siłowniki z linii „Max Motor” różnią się siłą siłownika (momentami nominalnymi wyrażonymi w **Nm**; obrotowymi wyrażonymi w **rpm**) i długościami rury; posiadają charakterystyki umożliwiające wszelkiego rodzaju zastosowania.

„Max Motor” zostały zaprojektowane do użytku w zespółach mieszkalnych i w zależności od zastosowania należy mieć na uwadze moment nominalny i czas funkcjonowania wskazany na tabliczce znamionowej.

WAŻNE:

Dane techniczne, deklarację zgodności, instrukcje bezpieczeństwa, instalacji, programowania, regulacji, użytkowania i czynności konserwacyjnych siłowników „Max Motor” znajdują się tylko w instrukcjach “Max Controller” firmy Nice®.

UTYLIZACJA

Jak w przypadku czynności instalacyjnych, także na po zakończeniu żywotności tego produktu, czynności utylizacyjne winny być wykonane przez wykwalifikowany personel.

Produkt ten wykonany jest z różnego rodzaju materiałów: jedne z nich mogą być odzyskane, inne muszą zostać utylizowane. Zapoznajcie się Państwo z systemami recyklingu lub utylizacji przewidzianymi w uregulowaniach obowiązujących w waszym miejscu zamieszkania dla tej kategorii wyrobu.

Uwaga: pewne części produktu mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które po porzuceniu w otoczeniu mogą wywołać skutki szkodliwe lub niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Jak to wskazuje symbol z **Rys. 1** zabrania się wyrzucania tego produktu wraz z odpadami domowymi. Należy stosować segregację odpadów przeznaczonych do utylizacji zgodnie z metodami przewidzianymi przez uregulowania obowiązujące w waszym miejscu zamieszkania, lub zwrócić produkt do sprzedawcy z chwilą zakupu nowego wyrobu będącego jego odpowiednikiem.

Uwaga: lokalne uregulowania mogą przewidywać ciężkie sankcje w przypadku nadużyć przy utylizacji tego produktu.

NEERLANDESE

BESCHRIJVING EN GEBRUIKSDOEL VAN HET PRODUCT

De buismotoren van de lijn MAX van Nice® bestaan uit twee componenten: deze motor genaamd **“Max Motor”** (afb. 2-[A]) en een besturingseenheid genaamd **“Max Controller”** (afb. 2-[B]) – niet in deze verpakking – die de motor aanstuurt en de eindschakelaars beheert. Met deze twee delen, samen gemonteerd, is het mogelijk verschillende producten zoals rolluiken en zonwering automatisch op te halen en te laten zakken.

LET OP – voor de installatie van “Max Motor” dient u vanaf het begin absoluut over “Max Controller” (Fig. 2-[B]) te kunnen beschikken omdat de twee delen van tevoren geassembleerd moeten worden.

De diverse modellen “Max Motor” verschillen van elkaar voor wat betreft het vermogen van de motor (nominale koppel uitgedrukt in **Nm**; draaisnelheid uitgedrukt in **tpm**) en de lengte van de buismotor; al deze kenmerken maken deze motoren geschikt om in velerlei gebruikssituaties toegepast te worden. De producten “Max Motor” zijn ontworpen voor toepassing in en rondom de woning en in functie van de te automatiseren toepassing dient het meest geschikte type uitgekozen te worden; u doet dit aan de hand van de waarden van het nominale koppel, de draaisnelheid en de bedrijfstijd die op de gegevens op het motorplaatje zijn aangebracht.

BELANGRIJK:

Voor de Aanbevelingen inzake de veiligheid, Technische gegevens, de Verklaring van overeenstemming, de Aanwijzingen voor installatie, programmering, afstellingen, gebruik en onderhoud van “Max Motor”, gelieve u uitsluitend de handleiding met aanwijzingen voor het product “Max Controller” van Nice® te raadplegen.

AFVALVERWERKING

Wanneer de levensduur van dit product ten einde is, dienen, zoals dit ook bij de installatiewerkzaamheden het geval is, de ontmantelingswerkzaamheden door gekwalificeerd personeel uitgevoerd te worden.

Dit product bestaat uit verschillende soorten materialen: sommige hiervan kunnen hergebruikt worden, andere dienen verwerkt te worden. Win informatie in over de systemen van recycling of afvalverwerking welke in uw gebied voor deze categorie producten voorzien zijn.

Let op: sommige delen van dit product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten welke bij verspreiding een bedreiging voor het milieu of de gezondheid van mensen zouden kunnen vormen.

Zoals met het symbool op **afb. 1** aangegeven wordt, is het verboden dit product met het gewone huisafval weg te gooien. Scheid daarom het afval volgens de methoden zoals die in de regelgeving van het gebied waar u woont, voorzien zijn. Ook kunt u het product bij uw leverancier inleveren wanneer u een nieuw gelijkwaardig product aanschaft.

Let op: de plaatselijke regelgeving kan in strenge straffen voorzien, indien iemand zich illegaal van dit product ontdoet.



 **Nice SpA**
Oderzo TV Italia
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

 **Nice Padova**
Sarmeola di Rubano PD Italia
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

 **Nice Roma**
Roma Italia
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
infroma@niceforyou.com

 **Nice France**
Buchelay
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

 **Nice Rhône-Alpes**
Decines Charpieu France
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
info lyon@fr.niceforyou.com

 **Nice France Sud**
Aubagne France
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

 **Nice Belgium**
Leuven (Heverlee)
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

 **Nice Romania**
Cluj Napoca
info@ro.niceforyou.com

 **Nice Deutschland**
Gelnhausen-Hailler
Tel. +49.60.51.91.52-0
Fax +49.60.51.91.52-119
info@de.niceforyou.com

 **Nice España Madrid**
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com


 **Nice España Barcelona**
Tel. +34.9.35.88.34.32
Fax +34.9.35.88.42.49
info@es.niceforyou.com


 **Nice Polska**
Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
info@pl.niceforyou.com

 **Nice UK**
Chesterfield
Tel. +44.87.07.55.30.10
Fax +44.87.07.55.30.11
info@uk.niceforyou.com

 **Nice China**
Shanghai
Tel. +86.21.575.701.46
+86.21.575.701.45
Fax +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

 **Nice Gate** is the doors and gate automation division of Nice

 **Nice Screen** is the rolling shutters and awnings automation division of Nice

www.niceforyou.com